



ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO**

DOZORU TECHNICZNEGO

issued by:

DIRECTOR OF TRANSPORTATION

TECHNICAL SUPERVISION

ul. Chalubińskiego 8

00-613 Warszawa, POLAND



dotyczące:
concerning:

UDZIELENIA HOMOLOGACJI

APPROVAL GRANTED

ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI

APPROVAL EXTENDED

ODMOWY HOMOLOGACJI

APPROVAL REFUSED

COFNIĘCIA HOMOLOGACJI

APPROVAL WITHDRAWN

OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI

PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu nr 55.01
of a type of mechanical coupling device or component pursuant to Regulation No. 55.01

Nr homologacji:

E20 55R-01 4961

Approval No.:

Nr rozszerzenia: --

Extension No.:

1. **Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:**

Trade name or mark of the device or component:

STEINHOF

Nazwa producenta dla typu urządzenia lub części:

Manufacturer's name for the type of device or component:

Steinhof Sp.zo.o. Sp.K.

2. **Nazwa i adres producenta:**

Manufacturer's name and address:

Steinhof Sp.zo.o. Sp.K.

33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27a

4. **Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:**

If applicable, name and address of manufacturer's representative:

nie występuje

N/A

5. **Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:**

Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component:

nie występuje

N/A

6. **Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:**

Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production:

Steinhof Sp.zo.o. Sp.K.

33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27a

7. **Data przedstawienia do homologacji:**

Submitted for approval on:

2017.03.07

8. **Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:**

Technical service responsible for conducting approval tests:

Przemysłowy Instytut Motoryzacji, PL 03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 55

9. **Krótki opis:**
Brief description:
- 9.1. **Typ i klasa urządzenia lub części:** V-308, A50 - X
Type and class device or component:
- 9.2. **Wartości charakterystyczne:**
Characteristic values:
- 9.2.1. **Wartości pierwotne:**
Primary values:
D=10,5 kN S = 90 kg
- Wartości alternatywne:** nie dotyczy
Alternative values: N/A
- 9.3. **Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:**
For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:
- Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta:** 2451 kg
Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:
- Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie:**
Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:
- oś przednia/ front axle 1300 kg
- oś tylna/ rear axle 1250 kg
- Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta:** 1900 kg
Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:
- Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta:** 90 kg
Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:
- Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy:** 1950 kg
Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:
- Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M₁ - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1:**
Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M₁ vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:
- obciążenie wg punktu 2.1. załącznika 7 dodatek 1**
the loading conditions as in paragraph 2.1. of annex 7, appendix 1
10. **Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:**
Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:
- wg dokumentacji homologacyjnej**
according to approval documentation

11. **Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:** nie dotyczy
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component: N/A
12. **Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4:** nie dotyczy
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see annex 5, paragraph 3.4: N/A
13. **Szczegółowe informacje dotyczące ucha odpowiedniego dla danego typu haka, w przypadku sprzęgu klasy K:** nie dotyczy
For class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type: N/A
14. **Data sprawozdania z badań:** 2017.01.25
Date of test report:
15. **Numer sprawozdania z badań:** BLY.016.17H
Number of test report:
16. **Położenie znaku homologacji:** na płytce gniazdka
Approval mark position: on the socket plate
17. **Powód(y) dla wydania rozszerzenia homologacji:** nie dotyczy
Reason(s) for extension of approval: N/A
18. **Udzielenie /~~rozszerzenie~~/odmowa/~~cofnięcie~~ homologacji.**
Approval granted/~~extended~~/refused/~~withdrawn~~.
19. **Miejsce:** Warszawa
Place: Warsaw
20. **Data:** 24 marca 2017r.
Date: 24th of March 2017
21. **Podpis:**
Signature: z up. **DYREKTOR**

Małgorzata Mozdziej - Zarzyka
Zastępca Dyrektora
- 
22. **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:**
The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:
- **Dokumentacja homologacyjna: V-308**
Approval documentation
 - **Sprawozdanie z badań nr BLY.016.17H**
Test report No.